DECLARATION REGARDING THE BENEFICIAL OWNER & CONTROLLING PARTY OF A CORPORATE ACCOUNT

کارپوریٹ اکاؤنٹ کے بینیفیشیل اونر اور کنٹرولنگ پارٹی ہونے کا اقرار

Date تاریخ (DD) (دن) (MM) (مہینہ) (YY) (سال)

Branch برانچ _____ CIF No. نمبر CIF _____

Account Nos. اکاؤنٹ نمبرز

Details of the corporation which owns the Account: اُس ادارے کی تفصیلات جس کا یہ اکاؤنٹ ہے

Name نام _____ Address پتہ _____

Country of Registration اُس ملک کا نام جہاں رجسٹریشن ہوئی ہے _____ Date of Incorporation ادارے کے وجود میں آنے کی تاریخ _____

I / We the undersigned, a Limited Company / Registered Partnership / Sole Proprietorship / _____ Hereby declare as follows:

میں/ہم، لمیٹڈ کمپنی/ رجسٹرڈ پارٹنرشپ/سول پروپرائیٹرشپ _____ کی حیثیت سے اقرار کرتا ہوں/ کرتے ہیں کہ:

a. This declaration relates to all our accounts maintained with Samba Bank Limited and to any future account(s) that will be opened and linked to this / these accounts(s) under our name.

ہمارا اقرارنامہ اُن تمام اکاؤنٹس پر لاگو ہے جو ہمارے نام سے سامبا بینک لمیٹڈ میں چل رہے ہیں اور مستقبل میں ہمارے نام سے کُھلیں گے اور اس اکاؤنٹ سے منسلک ہو جائیں گے۔

b. This declaration applies only to the accounts which will have identical ownership to that of the account mentioned in this form.

ہمارا اقرارنامہ صرف اُن اکاؤنٹس پر لاگو ہوگا جن کے مالکانہ حقوق اُس اکاؤنٹ سے مماثلت رکھتے ہوں گے جن کا ذکر اس فارم میں کیا گیا ہے۔

c. ☐ **There is / are NO beneficial owner(s)** of the account apart from the ultimate owner(s) as detailed in the Article of Association, commercial Registration. (i.e., accounts are operated on behalf of the corporation and not on behalf of a third party).

آرٹیکل آف ایسوسی ایشن، کمرشل رجسٹریشن میں درج کئے گئے حتمی مالک (مالکان) کے علاوہ اس اکاؤنٹ کا/ کے کوئی اور بینیفیشیل مالک (مالکان) نہیں ہے/ ہیں (یعنی کہ، یہ اکاؤنٹ (ز) اصل ادارہ کی ایماء پر آپریٹ ہو رہا ہے/ رہے ہیں اور اس/ ان کا کسی بھی تیسرا شخص/ پارٹی سے کوئی تعلق نہیں ہے)۔

☐ **There is / are a beneficial owner(s)** of the account apart from the ultimate owner(s) as detailed in the Article of Association, Commercial Registration (i.e., accounts are operated on behalf of a third party whom details are as follows)*:

آرٹیکل آف ایسوسی ایشن، کمرشل رجسٹریشن میں درج کئے گئے حتمی مالک (مالکان) کے علاوہ اس اکاؤنٹ کا/ کے کوئی اور بینیفیشیل مالک (مالکان) ہے/ ہیں (یعنی کہ، یہ اکاؤنٹ (ز) کسی تیسرا شخص/ پارٹی کی ایماء پر چل رہا ہے/ رہے ہیں جن کی تفصیلات نیچے درج ہیں)*۔

Individuals: انفرادی

	Name نام			ID # شناختی نمبر	Type of ID شناخت کی نوعیت	Country of Issuance جس ملک میں اجراء ہوا
	First پہلا	Middle درمیانہ	Last آخری			
1						
2						
3						

Corporations: ادارے

	Name نام			ID # شناختی نمبر	Type of ID شناخت کی نوعیت	Country of Issuance جس ملک میں اجراء ہوا
	First پہلا	Middle درمیانہ	Last آخری			
1						
2						
3						

* All the owners of the controlling interest must be included as "beneficial owner(s)" کنٹرولنگ انٹرسٹ رکھنے والے تمام مالکان کو بینیفیشیل اونر کے طور پر شامل کرنا ضروری ہے۔

I/We undertake to give Samba notice of any change in what has been mentioned above. I/We am/are aware that submitting false information, including omitting/neglecting to submit updated information which must be declared, with the intention that no declaration will be made or to cause incorrect declaration to be made constitutes a violation of applicable regulations and I/we shall solely be responsible for any and all consequences thereof.

میں/ ہم ضمانت دیتے ہیں کے ہم اس معلومات میں کسی بھی قسم کی تبدیلی کے بارے میں خود سامبا بینک لمیٹڈ کو مطلع کروں گا/ کریں گے۔ میں/ ہم جانتا ہوں/ جانتے ہیں کے غلط معلومات دینے، اصل معلومات کو چھپانے ظاہر نہ کرنے، جس کو بتانا چاہیئے تھا، اس نیت سے کے اصل معلومات کو نہ دیا جائے/ یا چھپایا جائے، قانون کی خلاف ورزی کے زمرے میں آئے گا اور میں/ ہم اس سے منسلک تمام نتائج کے خود ذمہ دار ہوں گا/ ہوں گے۔

Name of Authorized Signer(s) اصل دستخط کنندہ کا نام _____

Signature دستخط _____

Date تاریخ _____

Account Officer اکاؤنٹ آفیسر _____

Initial ابتدائی _____

Date تاریخ _____